

Venerdì 26 Ottobre 2012 ore 17,00

THE LETTERARIO

Lettura di poesie in lingua originale da parte di donne migranti

POESIA DELLA SARDEGNA

Autore : Carla Maria Casula

Pro s'amore meu

Istiu no est istiu chen'a tie

chi as furadu su nuscua a unu frore

e pro narrer chi mannu est s'amore

allegas no agato note e die.

Cando su sole iscardit su nie

e s'aera si prenat de calore

tue, bestidu a nou, resplendore

ses prima lughe chi in chelu si bie(t).

Sas laras ti cheria carissiare

milli ortas dae sero a manzanu

e a s'arbeschida, manu in sa manu,

nois solos in sa rena a passizare...

A l'ischis chi tue ses s'amore meu?

Ma fortzis no ti l'apo ancora nau...

si carchi orta t'apo mentovau

est pro ti alabare che unu deus).

Tue cravellu de monte, donosu

puru sas janas cheres abelare?

Dae tres annos m'as fatu innamorare...

disizo solu a tie pro isposu!

Chi t'apo dedica sa poesia

l'ischint totus fintzas sos istranzos!

Tue menzus de fortuna e de balanzos

prenda lughente de sa vida mia...

Cando sa cara tua idet su mare

tristu si cuat ca tenet birgonza

e Venere, dae s'artu testimonia,

issa puru gjai t'at a disizare...

L'estate non è estate senza te che hai rubato il profumo ad
un fiore

e per dire che grande è l'amore parole non trovo notte e
giorno.

Quando il sole scalda la neve

E l'aria si riempie di calore

Tu, vestito di nuovo splendore

Sei la prima luce che nel cielo si vede.

Le labbra ti volevo carezzare

Mille volte dalla sera alla mattina

E all'alba, mano nella mano,

noi soltanto nella sabbia a passeggiare ...

sai che tu sei il mio amore?

.. ma forse non te l'ho ancora detto ...

Se qualche volta ti ho nominato

È per lodarti come un dio.

Tu garofano di monte, donato

Anche le fate vuoi incantare?

Da tre anni mi hai fatto innamorare ...

Desidero solo te come sposo!

Che ti ho dedicato una poesia

Lo sanno tutti, anche gli stranieri!

Tu, meglio di fortuna e di guadagni,

perla lucente della mia vita ...

Quando il viso tuo vede il mare

Triste si nasconde perché ha vergogna

E Venere, dall'alto testimone,

lei pure ti desidererà.

Lettura: Giovanna Pala ,Ruchitta Moreddu

Lettrice : Antonella Anedda